

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: قرآن	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۹۷/۶/۴	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش		مدت امتحان: ۳۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعات امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۲ صفحه	

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت شهریور ۱۳۹۷	نمره
------	--	------

۱	ترجمه لغات (مُدکِر - سَوَاء - فُوز) به ترتیب در کدام گزینه آمده است؟ (الف) یکسان - موفقیت - بیم دهنده <input type="radio"/> (ب) پند گیرنده - مساوی - رستگاری <input type="radio"/> (ج) پند دهنده - یکسان - مو <input type="radio"/> (د) موفقیت - مساوی - هشدار دهنده <input type="radio"/>	۰/۲۵
۲	کدام کلمه درست ترجمه نشده است؟ (الف) مُرسِل: فرستنده <input type="radio"/> (ب) نُزَل: نازل کرد <input type="radio"/> (ج) اَسْحَار: سحرها <input type="radio"/> (د) اَجَل: مدت <input type="radio"/>	۰/۲۵
۳	از میان کلمات داخل پرانتز معنی هر لغت را بیابید و در مقابل آن بنویسید. (الف) بَأْسُ : (راحتی - طولانی - سختی - ناامیدی) (ب) قُضِيَتْ : (پراکنده شد - تمام شد - ندا داده شد - موفق شد) (ج) حَسَبُ : (گمان کرد - اندازه گرفت - کافی است - حساب کرد) (د) كُنَّا نَسْمَعُ : (می شنیدیم - شنیده بودیم - می شنیدیم - شنیده بودم)	۱
۴	در ترکیب های قرآنی زیر کدام کلمه اشتباه ترجمه شده است؟ آنرا بیابید و در مستطیل روبرو بنویسید. (الف) رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ. (پروردگارا مرا و پدرم را ببامرز) <input type="text"/> (ب) سَبِحًا طَوِيلًا. (تسبیحی بسیار) <input type="text"/> (ج) اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ مَهْدًا. (آیا زمین را محل امتحان قرار ندادیم) <input type="text"/> (د) كَيْفَ سَطِطْتَ. (چگونه برپا شد) <input type="text"/>	۱
۵	درستی یا نادرستی ترجمه هر عبارت قرآنی را مشخص کنید. (الف) لَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ: (در آن پراکنده نشدند) (ب) اِنَّا كُنَّا مُرْسَلِينَ: (قطعاً ما فرستنده بودیم) (ج) اِتَّبِعُوا الْحَقَّ: (از حق پیروی کردند) (د) وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ: (و ستاره و درختان سجده کردند)	۱
۶	ترکیب های قرآنی زیر را ترجمه کنید. (الف) كَلَّا سَيَعْلَمُونَ. (.....) (ب) لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا. (.....)	۱

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: قرآن	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۹۷/۶/۴	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش		مدت امتحان: ۳۰ دقیقه	
				ساعات امتحان: ۹ صبح	
				سوالات در ۲ صفحه	

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت شهریور ۱۳۹۷	نمبره
------	--	-------

۷	<p>بهترین ترجمه را برای هر عبارت قرآنی زیر انتخاب کنید.</p> <p>الف) بِالْبَيِّنَاتِ: { با دلایل روشن ○ با بصیرت و دانایی ○ }</p> <p>ب) هُمْ الْفَائِزُونَ: { آنها رستگاران ○ همان رستگاران ○ }</p> <p>ج) مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ: { در روز جمعه ○ از روز جمعه ○ }</p> <p>د) وَ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ: { و کسی که بر خدا توکل می کند ○ و کسی که بر خدا توکل کند ○ }</p>	۱
۸	<p>ترکیب قرآنی (رَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ) به چه معنا است.</p> <p>الف) پروردگار پدران پیشین آنها ○ ب) پروردگار شما و پدرانتان ○</p> <p>ج) پروردگار پدران پیشین شما ○ د) پروردگار اولین پدران آنها ○</p>	۰/۵
۹	<p>ترجمه های ناقص را کامل کنید.</p> <p>الف) جِنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. (..... آسمانها و زمین)</p> <p>ب) فَأَخَذْنَهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ. (..... را آن گونه که فردی عزتمند و مقتدر مجازات می کند)</p> <p>ج) لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ. (..... اهل آتش و اهل بهشت)</p> <p>د) وَذَرُوا الْبَيْعَ. (و رها کنید)</p>	۱
۱۰	<p>معنای آیات و عبارات قرآنی زیر را بنویسید.</p> <p>الف) وَأَقْلَابًا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خَلَقَتْ (.....)</p> <p>ب) رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ. (.....)</p> <p>ج) مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ. (.....)</p> <p>د) أَنَا لَمُغْرَمُونَ. (.....)</p> <p>و) لِقَوْمٍ يوقِنُونَ. (.....)</p>	<p>۰/۷۵</p> <p>۰/۷۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p> <p>۰/۵</p>

موفق و پیروز باشید